Jukebox FM Recorder

Guida dell'utente – (IT)

101496

Manual version 1.1

Guida dell'utente – (IT)... 1

1. Introduction to ARCHOS Jukebox FM Recorder 4
2. Specifiche tecniche 5
3. Prima di utilizzare Jukebox FM Recorder....................................6
4. Funzionamento di Jukebox FM Recorder 6
4.1 Collegamenti 6
4.2 Controlli 7
4.3 Icone del monitor LCD 8
5. Funzioni di Jukebox FM Recorder 9
5.1 Avvio e arresto di Jukebox 9
5.2 Riproduzione di brani musicali MP3 9
5.3 Registrazione di musica MP3 da un'origine esterna 10
5.4 Funzionamento della radio FM 11
5.5 Registratore MP3 radio FM 12
5.6 Funzione di registrazione retroattiva per la registrazione FM 13
5.7 Elenchi di riproduzione musicale 14
5.8 Aggiornamento del firmware di Jukebox FM Recorder 16
5.9 Eliminazione di file/cartelle e creazione di cartelle 17
5.10 Modifica della data e dell'ora 17
6. Impostazioni di Jukebox FM Recorder 18
6.1 Impostazioni della musica 18
6.2 Impostazioni di registrazione 20
6.3 Impostazioni generali 21
6.4 Reimpostazione master di emergenza 22
6.5 Aggiornamento del firmware 23
7. Collegamento di Jukebox FM al PC 23
8. Collegamento di Jukebox FM a Macintosh 24
Appendice A – Menu di Jukebox FM Recorder....................................25
Appendice B – Risoluzione dei problemi 27
Appendice C – Come contattare il supporto tecnico 29

Garanzia e responsabilità limitata

Questo prodotto è venduto con una garanzia limitata e specifici rimedi sono disponibili per l'acquirente originale nel caso che il prodotto non sia conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche statiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti. In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti del disco.

IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O INDIRETTI ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Per informazioni complete sui diritti forniti dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre la garanzia non è valida per:

- Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o voltaggio elettrico errato.
- Tutti i prodotti il cui sigillo di garanzia o etichetta con numero seriale sono falsificati o danneggiati.
- Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero seriale.
- Tutte le batterie o gli articoli di consumo consegnati con o l'attrezzatura.

Avvertenze e istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato.
- Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

AVVISO

- Evitare impatti o movimenti improvvisi dell'unità.
- Evitare il contatto con l'acqua o l'umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.
- Il prodotto è destinato ad esclusivo uso personale. Copiare CD o scaricare file musicali per la vendita o per altri scopi commerciali è o può costituire violazione della legge sul copyright.
- Per poter registrare o copiare materiale, lavori, opere d'arte o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi circa tutte le leggi vigenti nella propria nazione relative alla registrazione e all'uso di tali materiali.

Dichiarazione di garanzia FCC

Conformità FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e riscontrata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti intendono fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione di tipo residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radio frequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze alla ricezione radio o televisiva, fatto che può essere stabilito accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si raccomanda di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura in una presa che si trova su un circuito diverso da quello in cui è connesso il ricevitore.
- Per ricevere assistenza, consultare il rivenditore dell'apparecchiatura o un tecnico radio/TV specializzato.

Nota: durante un trasferimento di file o in modalità PC, l'improvviso blocco o mancata risposta del computer o dell'EUT può essere causato da un fenomeno elettrostatico. In questo caso seguire le procedure indicate di seguito per ripristinare l'operazione:

- Staccare il cavo USB dall' EUT
- Chiudere l'applicazione del software (oppure riavviare il computer se necessario)
- Ricollegare il cavo USB all' EUT

AVVERTENZA: Le modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo di questo dispositivo.

FCC <u>Sezione</u> 15 - Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
1. Il dispositivo non può causare interferenze dannose;
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa quella che può causare un funzionamento errato.

Note sul copywright

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge applicabile, con il presente documento sono escluse le rappresentazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.

1. Introduction to ARCHOS Jukebox FM Recorder

Grazie per aver acquistato ARCHOS Jukebox FM Recorder. L'ARCHOS Jukebox Recorder è il primo registratore di MP3/ricevitore di FM portatile e allo stesso tempo un'unità disco rigido da 20 GB che fornisce in tempo reale la registrazione al volo di 330 ore* di musica di alta qualità in formato MP3. È possibile registrare direttamente da qualsiasi origine audio, incluso ricevitori Radio Stereo FM, lettori CD, sistemi hi-fi o microfoni amplificati. Ciò significa che NON OCCORRE UN COMPUTER per creare file musicali MP3 su Jukebox FM che, grazie al microfono incorporato, può essere utilizzato anche per registrare la propria voce.

Jukebox FM consente di registrare da ogni sorgente analogica o digitale a una velocità di trasferimento massima di 160 kbps e di riportare le registrazioni sul PC senza utilizzare alcun software specializzato. Inoltre, si sdoppia come un'unità disco rigido da 20 GB estremamente portatile per laptop PC o Mac o computer desktop, in modo da memorizzare i dati e le foto contemporaneamente. Jukebox FM Recorder può essere collegato a un PC o Mac mediante un'interfaccia USB 2.0 ultraveloce. Non è richiesto alcun software speciale per trasferire i brani MP3 sul computer o da esso a un altro supporto: basta trascinare e rilasciare i file utilizzando il sistema di gestione file.

La ARCHOS è orgogliosa di aver introdotto questo prodotto sul mercato ed è certa che vi rimarrà per molti anni. Per sfruttare al meglio questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e avviare la guida interattiva Flash™ presente sul CD-ROM fornito al fine di conoscere tutte le funzioni di JukeBox FM Recorder. Di tanto in tanto, ARCHOS aggiorna il sistema operativo per aumentarne le funzioni. Gli utenti possono scaricare l'ultima versione del prodotto dal sito Web di ARCHOS.

Con JukeBox FM Recorder è possibile avere un'intera collezione di CD, centinaia di foto personali, i propri film Flash™ preferiti e ogni altro tipo di dati sempre a portata di mano in un'unica unità palmare. È veramente fantastico! ARCHOS augura a tutti i suoi clienti di godere per molti anni delle possibilità offerte da questo prodotto. Nel caso in cui riscontriate difetti o imperfezioni, non esitate a comunicarceli per aiutarci a migliorare il prodotto. Se il prodotto è di vostro gradimento, informate i vostri amici della recente evoluzione della musica MP3.

Augurandovi buon divertimento
-Il team di ARCHOS

* Approssimazione basata su musica tipica: la complessità del segnale audio determina la quantità di spazio su dico necessaria per memorizzare la musica.

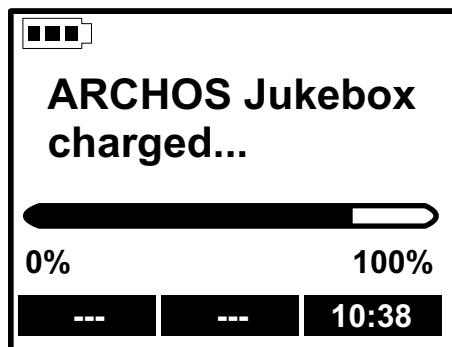
2. Specifiche tecniche

Capacità:	Unità disco rigido da 20 GB (2000 minuti di musica MP3 a 128 kbps)
Buffer interno:	2 MB
Interfaccia con il computer:	USB 2.0 (PC e Mac)
Formato supportato:	Lettura MP3 (da 30 a 320 Kbps-VBR) codifica MP3 (selezionabile da 30 a 160 Kbps) in tempo reale
Monitor:	LCD grafico retroilluminato (fino a 8 righe di caratteri)
Audio:	Ingresso/uscita linea digitale stereo, ingresso linea analogica stereo, jack uscita/cuffia linea analogica stereo. Rapporto Segnale/Rumore > 90 dB. Potenza massima di uscita: 100 mW Risposta in frequenza 20 Hz – 20 kHz. Distorsione armonica: < 0,1% Microfono interno.
Autonomia di riproduzione:	Fino a 10 ore.
Scalabilità software:	Aggiornamenti firmware scaricabili dal sito Web di ARCHOS.
Alimentazione:	Alimentazione interna: batteria piatta agli ioni di litio (solo tipo ARCHOS). Questa batteria dura per tutta la vita del prodotto (non è necessario sostituirla). Alimentazione esterna: utilizzare solo l'adattatore/caricatore CA/CC fornito con il prodotto.
Dimensioni:	112 x 81 x 29 mm (4,5" x 3,2" x 1,3")
Peso:	300 g (10,5 once)
Requisiti di sistema:	
PC:	Pentium 233 MHz o superiore. Windows 98 SE, ME (Millennium Edition), 2000 e XP. 32 MB di RAM (si raccomandano 64 MB). Unità CD-ROM con supporto estrazione audio digitale.
Mac:	SO 8.6 o superiore. iMac, G3 o superiore. USB Manager versione 1.2 o superiore
La confezione comprende:	Cavo USB (da A a mini), adattatore/caricatore CA/CC, cuffie stereo, borsa per il trasporto, driver software, Software MusicMatch™, Guida interattiva Flash™ e la guida dell'utente in più lingue.

NOTA: Ogni computer deve essere dotato della porta appropriata per l'interfaccia selezionata.
Attenzione:le batterie devono essere caricate a una normale temperatura ambiente. Non caricare a temperature inferiori a 5° (40° F) o superiori a 35° (95 F).

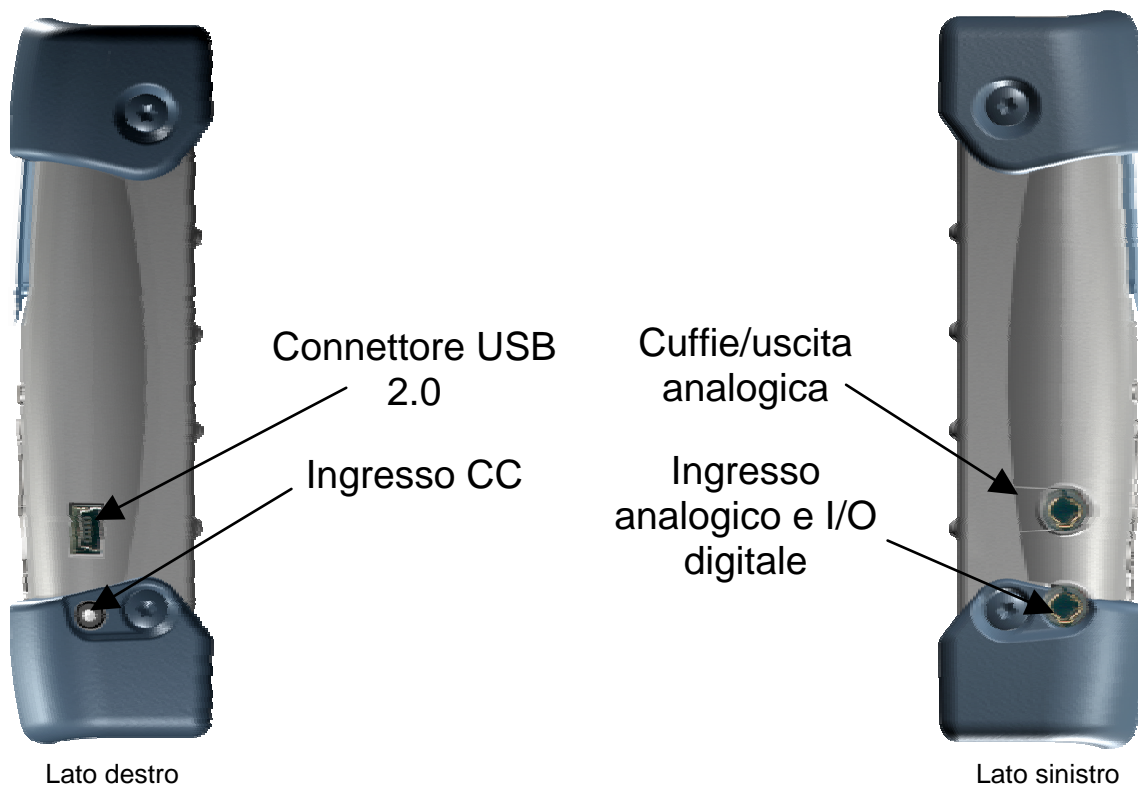
3. Prima di utilizzare Jukebox FM Recorder

Caricamento delle batterie: (IMPORTANTE: utilizzare SOLO l'adattatore/caricatore ARCHOS fornito).

Prima di utilizzare Jukebox FM Recorder per la prima volta, è necessario ricaricare le batterie incorporate per almeno 6 ore. Inserire l'adattatore di alimentazione CA ARCHOS in una presa a parete libera, quindi inserire il miniconnettore di alimentazione nella presa di ingresso CC del Jukebox. Jukebox FM Recorder visualizza un messaggio indicante che il ciclo di caricamento della batteria è attivo, come illustrato dalla seguente figura.

È possibile utilizzare Jukebox FM Recorder mentre è in carica dopo un'ora dall'inizio del ciclo di caricamento. Il tempo di caricamento può allungarsi fino a 15 ore, a seconda dell'utilizzo del prodotto.

Attenzione: le batterie devono essere caricate a una normale temperatura ambiente. Non caricare a temperature inferiori a 5° (40° F) o superiori a 35° (95 F). 4. – Funzionamento

4. Funzionamento di Jukebox FM Recorder

4.1 Collegamenti

COLLEGAMENTO USB 2.0

Utilizzare questa presa per collegare Jukebox FM Recorder al computer con il cavo USB fornito. Se il computer è dotato solo di una porta USB 1.1, la velocità di trasferimento non sarà elevata quanto quella offerta da un collegamento USB 2.0.

PRESA DI INGRESSO DI ALIMENTAZIONE CC

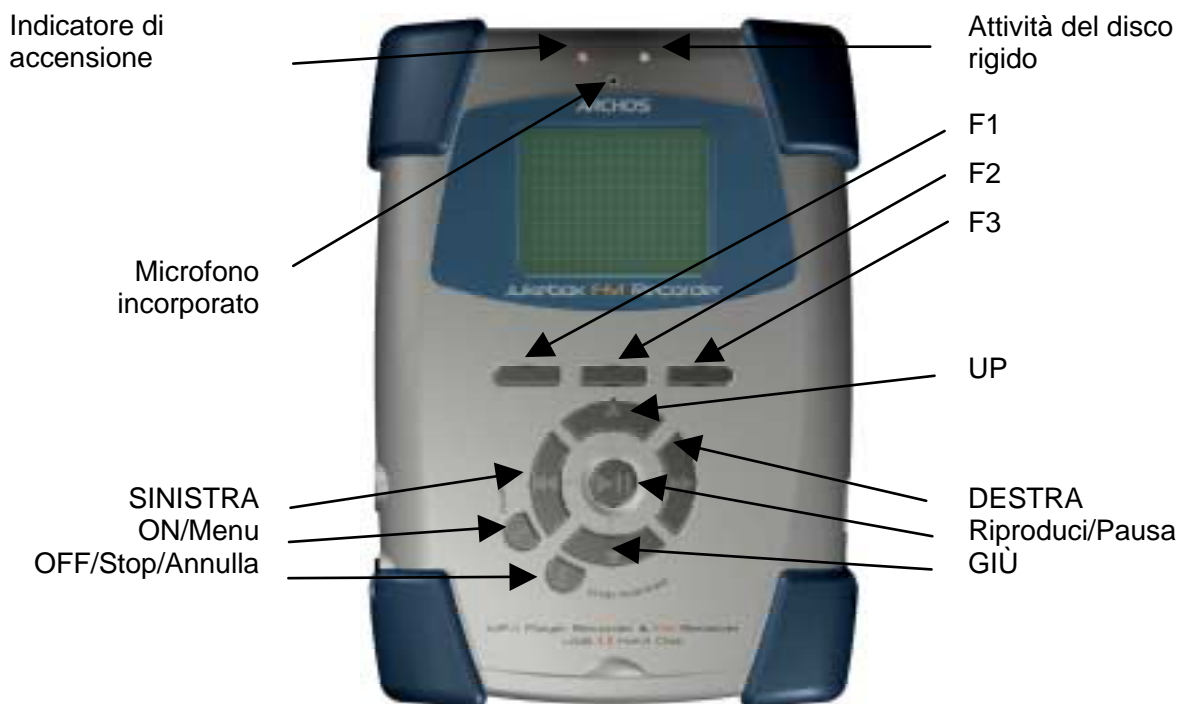
Utilizzare questa presa per collegare l'adattatore di alimentazione CC. Utilizzare SOLO l'adattatore CA ARCHOS fornito con il prodotto. Il Jukebox visualizza un messaggio indicante che il caricamento è in corso. È possibile utilizzare il Jukebox durante il periodo di caricamento.

PRESA DI USCITA

Utilizzare questa presa per collegare le cuffie stereo o un amplificatore esterno. Le cuffie stereo fungono anche da antenna per il ricevitore FM.

COLLEGAMENTO INGRESSO/USCITA DIGITALE

Consente di registrare da qualsiasi origine di segnali digitali (SPDIF) o di fornire l'output a qualsiasi unità digitale, ad esempio un registratore a minidischi.

4.2 Controlli

F1, F2 o F3: questi pulsanti svolgono diverse funzioni, a seconda della modalità in cui si trova Jukebox. La funzione corrente di ciascun pulsante viene visualizzata sul pannello LCD presente sopra di essi.

Pulsanti freccia SU e GIÙ: grazie a questi pulsanti è possibile spostarsi tra i file o le sottocartelle mentre Jukebox è in modalità Browse o scegliere un'opzione da un menu. I pulsanti consentono anche di aumentare o ridurre il volume durante la riproduzione di un brano (modalità Play).

Pulsanti freccia DESTRA o SINISTRA: questi pulsanti consentono di aprire o chiudere una cartella in modalità Browse. Vengono inoltre utilizzati con il menu delle impostazioni per aumentare o ridurre valori quali il livello di contrasto, il timeout di spegnimento, il timeout della retroilluminazione o il livello di registrazione del microfono.

RIPRODUCI/PAUSA: questo pulsante consente di riprodurre, mettere in pausa o riprendere la riproduzione di un brano, di accedere a una directory, di selezionare un'opzione di menu o di accedere a un sottomenu.

ON: pulsante utilizzato per accendere Jukebox FM Recorder o accedere al menu delle impostazioni principali. Se si preme questo pulsante per alcuni secondi, l'unità entra in modalità 'HOLD' e tutti i pulsanti vengono bloccati. Per sbloccare i pulsanti, premere di nuovo il pulsante per alcuni secondi.

OFF/ARRESTA/ANNULLA: questo pulsante consente di spegnere Jukebox FM Recorder (se premuto per alcuni secondi), di interrompere la riproduzione di un brano, cancellare un menu o disattivare una modalità e tornare alla modalità Browse (clic normale).

4.3 Icone del monitor LCD

Jukebox FM Recorder utilizza diverse icone presenti sul monitor LCD per comunicare importanti informazioni di file o di sistema. Per l'individuazione e l'identificazione di tali icone, fare riferimento al diagramma di seguito riportato.

Modalità Arresto/Pausa

Livello batteria

Volume audio

Livello nella struttura di directory

Vol

00 (Root)

New Folder

+ Braveheart 02

Braveheart 03

Braveheart 04

New Playlist

Posizione corrente nella directory

Ora

Radio | Rec | 10:38

Attivazione della modalità FM Radio

Attivazione della modalità registrazione

Modalità riproduzione

Etichetta del nome dell'artista (ID3) o cartella corrente

Vol

James Horner

Braveheart

Freedom - the execution -

L

R

00:00 06:50 06:50

--- | Info | Browse

Etichetta del titolo dell'album (ID3) contenente il nome della cartella

L: Scala di emissione audio a sinistra

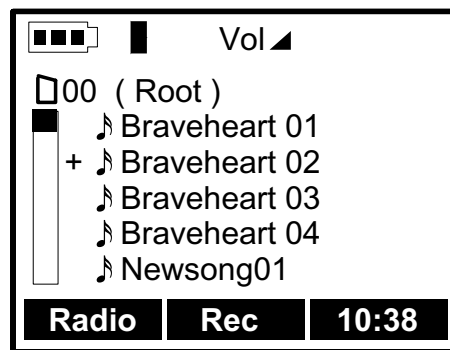
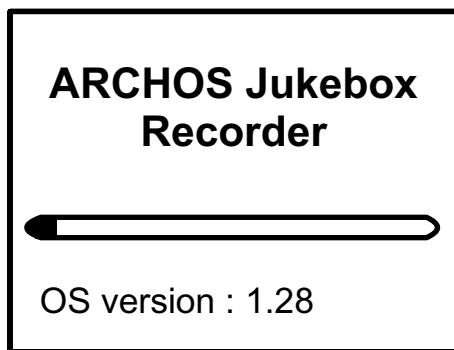
R: Scala di emissione audio a destra

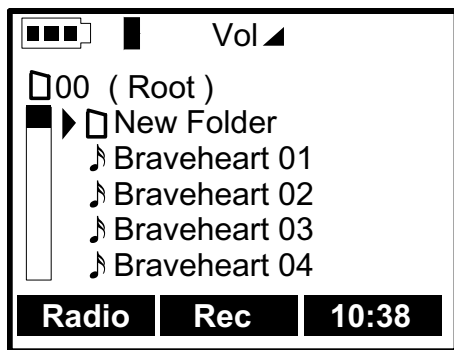
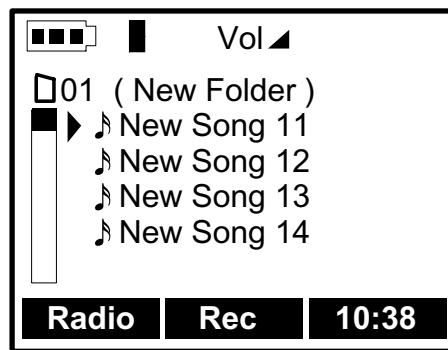
Etichetta del titolo della canzone (ID3) o nome file

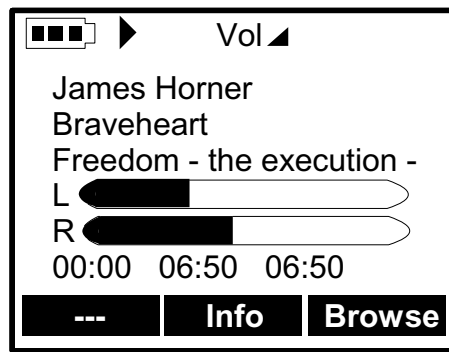
Jukebox FM Recorder visualizzerà il seguente messaggio quando viene collegato alla porta USB del computer.

5. Funzioni di Jukebox FM Recorder

5.1 Avvio e arresto di Jukebox

- "On": Tenere premuto il pulsante "On" per circa tre secondi per avviare Jukebox FM Recorder. Nota: Quando Jukebox è già acceso, se si tiene premuto questo pulsante per alcuni secondi, l'unità entra in modalità 'HOLD'. I pulsanti vengono bloccati finché non viene di nuovo premuto il pulsante per alcuni secondi.
- "Off": Tenere premuto il pulsante "Off" per circa tre secondi per spegnere Jukebox FM Recorder. Se si preme il pulsante brevemente (1 secondo) viene arrestata l'operazione o il brano corrente o annullata una selezione di menu.
- Durante l'avvio Jukebox FM Recorder visualizza per alcuni secondi una schermata di avvio. All'avvio Jukebox è in modalità Browser e viene visualizzata la cartella principale del disco rigido (utilizzare i pulsanti di navigazione per spostarsi tra cartelle e file). Se è stata impostata la modalità 'RESUME', viene visualizzata la cartella che era aperta quando Jukebox è stato spento.

5.2 Riproduzione di brani musicali MP3

- Tasti freccia "▲" e "▼": spostarsi sulla cartella che contiene i file musicali MP3 e premere ">>" per aprire la cartella selezionata.

(Cartella di livello superiore – Principale)

(Nella nuova cartella)

- Una volta aperta la cartella, vengono visualizzate le tracce MP3 contenute. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per spostarsi da un elemento all'altro della cartella. Quando il triangolo (il cursore) è davanti al brano si desidera ascoltare, premere il pulsante ">II" centrale.

(Modalità Play)

- Jukebox FM Recorder comincia a riprodurre il brano selezionato e l'LCD visualizza i dati della traccia corrente. Consultare la sezione relativa alle icone dell'LCD. Se l'unità non emette alcun suono, regolare il controllo del volume sul cavo delle cuffie.

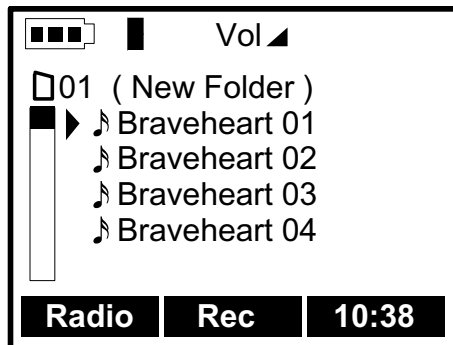
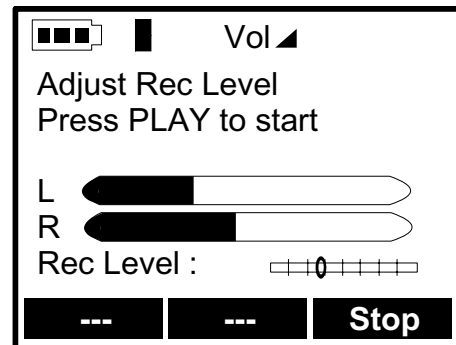
Controlli durante l'ascolto:

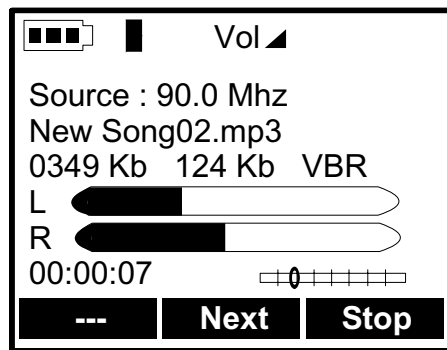
- Il pulsante ">II" centrale serve ad attivare le funzioni Play/Pause/Resume.
- Nota: Se si tiene premuto il pulsante "Off" per 3 secondi (per spegnere Jukebox FM) mentre l'unità è in modalità Pause, viene salvato un segnalibro nella posizione corrente della registrazione. Se è stata impostata la modalità RESUME, al prossimo riavvio di Jukebox, la riproduzione riprenderà dal punto in cui è stato salvato il segnalibro.
- "Off": premere brevemente per arrestare la riproduzione e tornare alla visualizzazione del Browser.
- Tasto freccia ">>": consente di passare al brano successivo (premere brevemente) o di andare avanti veloce (premere per alcuni secondi).
- Tasto freccia "<<": consente di passare al brano precedente (premere brevemente) o di andare indietro veloce (premere per alcuni secondi).
- Tasto freccia "▲": consente di alzare il volume.
- "▼Tasto freccia ": consente di abbassare il volume.

Ricerca nelle cartelle durante l'ascolto:

- "Browse" (F3): consente di sfogliare le cartelle per cercare un nuovo brano durante l'ascolto.

5.3 Registrazione di musica MP3 da un'origine esterna

- Utilizzando il cavo audio fornito, inserire i due connettori di tipo RCA nell'uscita dell'unità audio (lettore audio o set stereo) da cui si desidera eseguire la registrazione. Inserire l'altra estremità nell'ingresso del Jukebox FM. È anche possibile utilizzare come input il microfono incorporato o un microfono amplificato.
- In modalità Browser, individuare la cartella in cui si desidera scrivere/salvare la registrazione.
- Premere il pulsante F2 [REC] per passare alla modalità registrazione.

(Modalità Browser)

(Pannello di registrazione)

- Il pannello di registrazione visualizza la schermata di *regolazione dei livelli di registrazione*. Utilizzare i pulsanti "<" e ">" per regolare i livelli di registrazione.
- Premere il pulsante ">||" per avviare la registrazione.

Jukebox FM – sette secondi dall'inizio di una registrazione radio

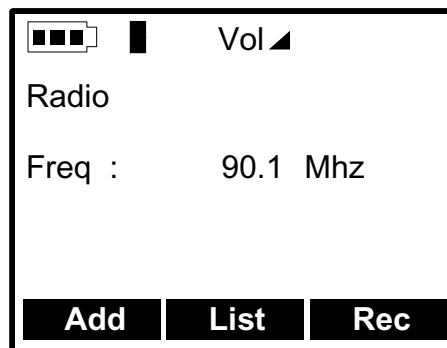
- Dopo una breve pausa precedente l'avvio della registrazione, l'unità visualizza il pannello di registrazione.
- L'LCD visualizza l'origine, il nome del file del brano, la dimensione di registrazione corrente, la velocità di trasmissione di codifica, il tempo trascorso e i livelli di registrazione.
- Premere F2 [STOP] per terminare la registrazione corrente e tornare alla modalità Browser.

Funzioni di registrazione incrementale:

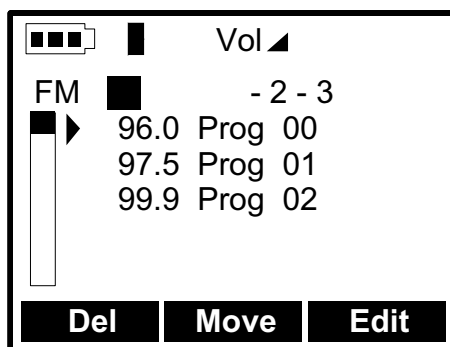
- Durante il processo di registrazione, è possibile premere F2 [NEXT] per terminare la registrazione corrente e cominciarne una nuova. Ad esempio, è possibile premere F2 durante lo spazio vuoto tra due tracce musicali di un CD. *(Gli utenti sono tenuti a conoscere le leggi riguardanti la copia dei materiali protetti da diritti d'autore)*
- Al nome file della registrazione corrente sarà accodato un numero di parte (pt). Ad esempio, dopo due successive registrazioni incrementali, si avranno Nuovobrano12, Nuovobrano12pt01 e Nuovobrano12pt02.
- Premere F2 [STOP] per terminare la sessione di registrazione corrente e tornare alla modalità Browser.

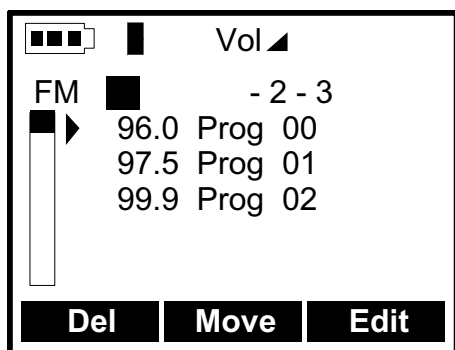
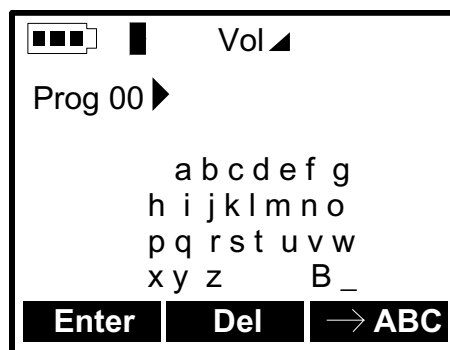
5.4 Funzionamento della radio FM

Ascolto della radio:

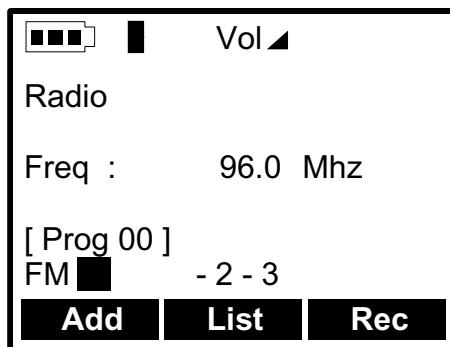
- Premere il pulsante F1 [RADIO] per entrare in modalità Radio.

- In modalità Radio, è possibile utilizzare i pulsanti SINISTRA e DESTRA per modificare la frequenza della stazione radio. Una breve pressione modifica la frequenza a intervalli di 0,1 MHz. Se si tiene premuto il pulsante, il sintonizzatore cerca la successiva stazione ricevibile.
- Premere F1 [ADD] per aggiungere la stazione radio corrente all'elenco delle stazioni radio preimpostate. Jukebox è in grado di memorizzare fino a 30 stazioni radio preimpostate. Quando si aggiunge una nuova stazione all'elenco, viene richiesto di assegnare ad essa un nome.

Elenco di memorie preimpostato di stazioni radio:

- In modalità Radio, premere F2 [LIST] per accedere all'elenco preimpostato di stazioni radio.

(Elenco preimpostato di stazioni radio)

- È possibile utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per selezionare una stazione radio preimpostata. Individuare la stazione desiderata a premere il pulsante ">||" centrale. La frequenza cambia e la radio si sintonizza sulla stazione scelta.
- Premere il pulsante F1 [DEL] per eliminare la stazione preimpostata selezionata.
- Premere il pulsante F2 [MOVE] per evidenziare la stazione selezionata, utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per selezionare una nuova posizione dell'elenco in cui spostare la stazione. Premere di nuovo F2 per spostare la stazione.
- Premere il pulsante F3 [EDIT] per cambiare il nome della preimpostazione selezionata. Viene visualizzato il successivo pannello di immissione testo in cui immettere il nome della nuova stazione radio.

Fare clic su "Edit"

Immettere il nuovo nome

5.5 Registratore MP3 radio FM

- Premere il pulsante F1 [RADIO] per accedere al menu della radio.

Radio sintonizzata su una stazione preimpostata

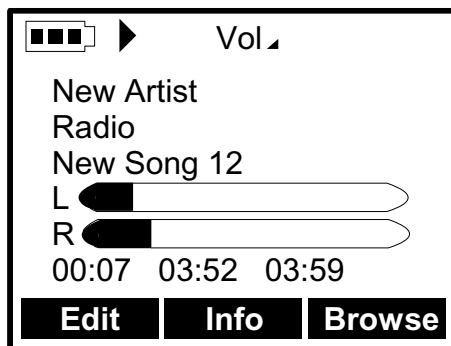
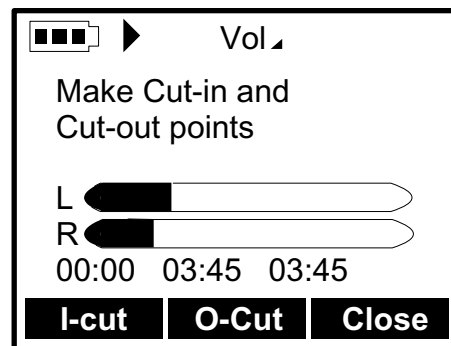
- Premere F3 [REC] per avviare la registrazione della stazione FM correntemente visualizzata.
- È bene ricordare che FM Recorder ha un buffer di pre-registrazione di 30 secondi. Questo significa che quando si avvia la registrazione da una trasmissione FM, gli ultimi 30 secondi di trasmissione del file del brano vengono memorizzati nella RAM. In realtà, la registrazione comincia 30 secondi PRIMA che venga premuto il pulsante F3 [REC]. È possibile utilizzare la funzione Clipping per rimuovere questo spazio "morto" dalla registrazione FM. Consultare la funzione relativa al taglio di una registrazione FM.

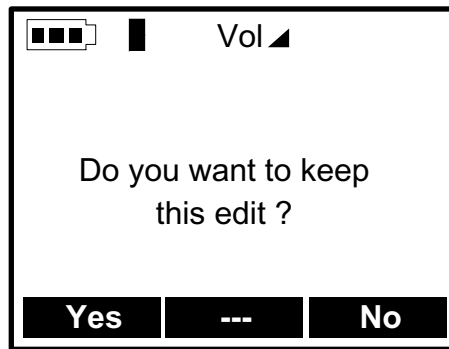
- Durante il processo di registrazione, sull'LCD vengono visualizzate diverse informazioni, incluso l'origine (frequenza del canale FM), il nome del brano, le dimensioni della registrazione corrente, la velocità di trasmissione della codifica, il tempo trascorso e i livelli del volume di ingresso.
- Durante il processo di registrazione, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:
- Premere il pulsante F3 [STOP] per terminare la registrazione corrente e salvarla sul disco rigido.
- Durante il processo di registrazione, è possibile premere F2 [NEXT] per terminare la registrazione corrente e cominciarne una nuova. Ad esempio, è possibile premere F2 durante lo spazio vuoto tra due tracce musicali di un CD. *(Gli utenti sono tenuti a conoscere le leggi riguardanti la registrazione dei materiali protetti da diritti d'autore)*
- Al nome file della registrazione corrente sarà accodato un numero di parte (pt). Ad esempio, dopo due successive registrazioni incrementali, si avranno Nuovobrano12, Nuovobrano12pt01 e Nuovobrano12pt02.

5.6 Funzione di registrazione retroattiva per la registrazione FM

- Una funzione speciale di Jukebox FM Recorder è quella della pre-registrazione. Se nelle impostazioni generali è stata abilitata la funzione di registrazione retroattiva (Retro-Record), Jukebox FM registra fino a 30 secondi di musica PRIMA che venga effettivamente premuto il pulsante di registrazione. Questa funzione consente di registrare un intero brano anche se è già iniziato.
- Con la funzione di registrazione retroattiva abilitata, TUTTE le registrazioni radio cominciano 30 secondi prima che venga premuto il pulsante F3 [Rec]. Questo periodo di tempo è utile perché in genere sono necessari 10-20 secondi per decidere se registrare o meno un brano. L'utente può decidere poi se modificare (cancellare) l'inizio e la fine della registrazione per rimuovere eventuali parti indesiderate (discorsi dell'annunciatore, messaggi pubblicitari, ecc.).

Modifica di un brano registrato con la funzione di registrazione retroattiva (Cut-in e Cut-out)

- Passare al Browser e avviare la riproduzione di un brano registrato dalla radio. Il pulsante F1 appare etichettato come [Edit]. Se un brano MP3 non è stato registrato dalla radio, la parola [Edit] non appare.

Fare clic su Edit per modificare la registrazione

Creare i nuovi punti di inizio e fine

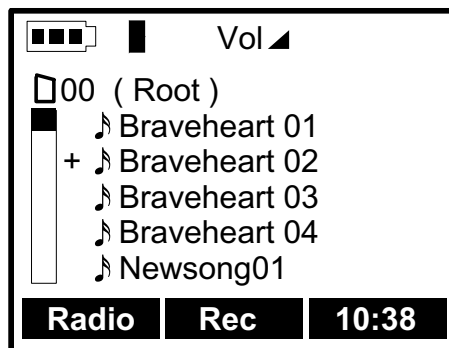
- Fare clic sul pulsante [Edit]. Viene visualizzato il messaggio che richiede di creare i punti di cut-in e cut-out ("Make Cut-in and Cut-out points)". Adesso è attiva la modalità di modifica. Utilizzare FORWARD, BACK e PLAY per acquisire familiarità con il brano da modificare in modo da sapere esattamente dove eseguire i punti di cut-in (inizio) e cut-out (fine).
- Andare all'inizio del brano e prepararsi a premere il pulsante F1 [I-cut]. Quando la registrazione arriva al punto in cui si desidera che inizi in brano, premere F1 [I-cut]. In tal modo parte della registrazione viene tagliata e quando si torna all'inizio del brano esso comincerà da questo punto. In caso di errore, è possibile modificare il punto di Cut-in creato, ma non immediatamente. È anche possibile eseguire un cut-in più breve, ma non in questo pannello.
- A questo punto, eseguire la stessa operazione per la fine della canzone, ovvero creare un punto di out-cut. Acquisire familiarità con la fine del brano e, durante l'ascolto, premere F2 [O-cut] nel momento preciso in cui si desidera che termini la canzone. Adesso che il brano è stato modificato, fare clic su F3 per convalidare la modifica.

Convalidare i punti di Cut-in e Cut-out

- Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera salvare la modifica. Se si risponde di no (F3), i punti di modifica vengono annullati e la registrazione resta intatta. È possibile quindi modificare nuovamente il brano.
- Se si risponde di sì (F1), la parte della registrazione che precede il punto di Cut-in e quella che segue il punto di Cut-out vengono cancellate. Una volta convalidate le modifiche, la nuova registrazione viene considerata la versione finale e non è più possibile recuperare quella originale.
- Se la registrazione NON è stata effettuata da una radio FM, la funzione di modifica non è disponibile.

5.7 Elenchi di riproduzione musicale

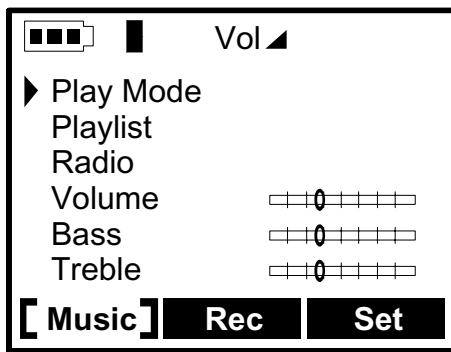
- Un elenco di riproduzione è un elenco di tracce musicali. Con Jukebox FM è possibile compilare un elenco di brani preferiti e memorizzarli in un file per ascoltarli successivamente. Gli elenchi di riproduzione supportano fino a 999 brani e possono contenere brani di più cartelle. Un elenco di riproduzione è un semplice file di testo che contiene l'elenco di file da riprodurre.
- Quando si accende Jukebox FM Recorder per la prima volta, l'elenco di riproduzione corrente è vuoto ed occorre riempirlo con brani per poterlo ascoltare o salvare.

Aggiunta di una traccia a un elenco di riproduzione:

- Per aggiungere una traccia all'elenco di riproduzione corrente, Jukebox deve essere in modalità Browse. Utilizzare i normali pulsanti per spostarsi tra le cartelle e individuare la traccia che si desidera aggiungere all'elenco di riproduzione corrente.
- Tenere premuto il pulsante ">||" finché non viene visualizzata l'icona '+' davanti al titolo della traccia. Questa icona indica che la traccia è stata aggiunta all'elenco di riproduzione corrente.

il segno + indica un'aggiunta all'elenco di riproduzione corrente

- Continuare a sfogliare per aggiungere le altre tracce desiderate.

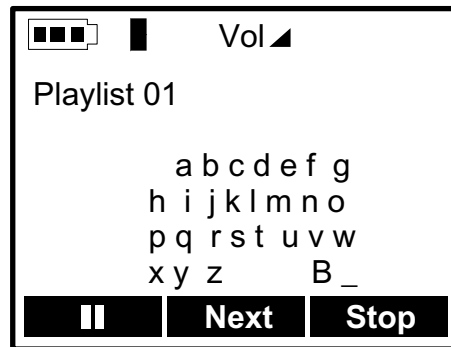
Salvataggio di un elenco di riproduzione:

- Una volta riempito l'elenco di riproduzione con le tracce desiderate, è possibile salvarlo per un uso futuro.
- Decidere dove salvare l'elenco di riproduzione. È consigliabile creare una nuova cartella denominata "Elenco di riproduzione" in cui memorizzare l'elenco. Consultare la sezione 5.9 relativa alla creazione di una nuova cartella.
- In modalità Browse, premere brevemente il pulsante "on" per passare al menu delle impostazioni. Premere F1 [Music] per aprire il menu delle impostazioni della musica
- Scorrere il menu verso il basso e scegliere "PLAYLIST", quindi premere il pulsante ">||" per accedere al menu secondario Playlist.

Il menu delle impostazioni della musica

Opzioni del menu dell'elenco di riproduzione

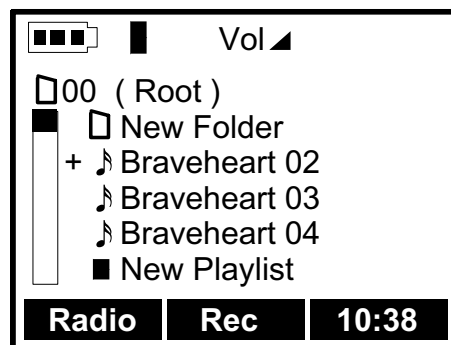
- Selezionare "Save Playlist" dal menu secondario Playlist. Non dimenticare che l'elenco di riproduzione viene sempre salvato nella cartella corrente. Premere il pulsante ">||" per salvare l'elenco di riproduzione.
- Viene visualizzato un pannello di immissione testo in cui immettere il nome del nuovo elenco di riproduzione.

Denominazione di un elenco di riproduzione:

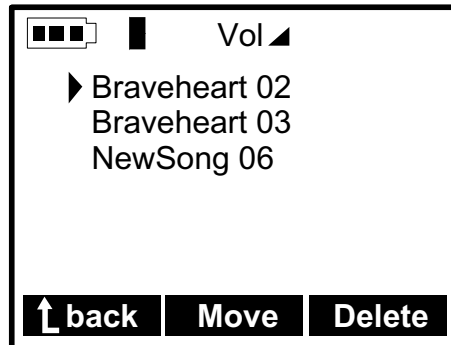
- Jukebox FM Recorder propone il nome "Playlist 01". Se si desidera assegnare un nome diverso all'elenco, utilizzare F2 [DEL] come tasto backspace. Utilizzato i tasti freccia AVANTI, INDIETRO, SU e GIÙ, individuare il carattere desiderato e premere il pulsante ">||" per immetterlo. Utilizzare "F3" per selezionare [➔abc] " (lettere minuscole), [➔ABC] (lettere maiuscole) o [➔123] (numeri).

Pannello di immissione testo

- Premere F1 [INVIO] per confermare la selezione. Viene visualizzato un messaggio di convalida che chiede se si desidera salvare l'elenco di riproduzione nella precedente cartella corrente.
- Jukebox ritorna a tale cartella. A questo punto il file dell'elenco di riproduzione appare memorizzato in questa posizione. Gli elenchi di riproduzione possono essere identificati con speciali icone.

Ascolto di un elenco di riproduzione:

- Per ascoltare l'elenco di riproduzione corrente prima di salvarlo, passare al menu secondario Playlist e selezionare 'Start Playlist' per iniziare ad ascoltare le tracce dell'elenco corrente.
- Per caricare un elenco di riproduzione salvato, sfogliare le cartelle fino ad individuare l'elenco che si desidera ascoltare. Premere il pulsante ">||" per avviare l'elenco di riproduzione.
- Tale elenco diventa quello corrente. Premere il pulsante "OFF" per arrestare la riproduzione dell'elenco.
- L'elenco viene caricato nella memoria e può essere modificato.

Visualizzazione del Browser che mostra un elenco di riproduzione con titolo. "Nuovo elenco di riproduzione"

Modifica di un elenco di riproduzione:

- Per modificare l'elenco di riproduzione corrente, selezionare "Edit Playlist" dal menu secondario Playlist.
- Jukebox visualizza il nome dei file dell'elenco di riproduzione corrente.
- Per eliminare una traccia dall'elenco di riproduzione, utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per scegliere la traccia da eliminare. Premere il pulsante F3 [DELETE] per eliminare la traccia. Nota: In questo modo, NON si elimina il file del brano, lo si rimuove semplicemente dall'elenco di riproduzione corrente.

Un elenco di riproduzione con tre brani

- Per spostare una traccia dell'elenco di riproduzione, utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per scegliere la traccia da spostare. Premere il pulsante F2 [MOVE] per selezionare la traccia.
- Utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per selezionare la nuova posizione in cui spostare la traccia.
- Premere il pulsante ">||" per inserire la traccia nella nuova posizione.
- Una volta apportate le modifiche all'elenco di riproduzione, premere F1 [BACK] per tornare al menu secondario Playlist.
- Nota: tutte le modifiche apportate all'elenco di riproduzione devono essere salvate con la funzione "Save Playlist.

5.8 Aggiornamento del firmware di Jukebox FM Recorder

- Il nuovo firmware di Jukebox (software interno) può essere scaricato dal sito Web di ARCHOS (www.archos.com). Per aggiornare il firmware esistente, collegare Jukebox al computer e copiare il file di aggiornamento nella directory principale (cartella di livello superiore) del disco rigido di FM Recorder.
- Una volta copiato il file, spegnere e riaccendere Jukebox.
- Per confermare l'aggiornamento del firmware, premere il pulsante "ON" per accedere al menu delle impostazioni.
- Premere F3 [SET] per accedere al menu secondario delle impostazioni generali. Scorrere il menu verso il basso e selezionare 'FIRMWARE'.
- Premere il pulsante ">||" per visualizzare la versione del firmware corrente.
- Fare clic sul pulsante 'OFF' per tornare la menu secondario delle impostazioni.

5.9 Eliminazione di file/cartelle e creazione di cartelle

Eliminazione di file e cartelle:

- Individuare il file o la cartella da eliminare. Quando il cursore triangolare si trova datanti al file/cartella, premere F3 [File] e poi F3 [Del] per eliminarlo Se si elimina una cartella, si rimuove anche tutto il contenuto. Viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare l'eliminazione. Premere F1 per confermarla. Una volta eliminati i file e le cartelle, non è possibile recuperarli.

Creazione di una nuova cartella (directory).

- Individuare il punto in cui creare una nuova cartella. Premere F3 [File] e poi F2 [MkDir] per creare la nuova cartella. Viene visualizzato il pannello di immissione testo (come illustrato nella sezione Denominazione dell'elenco di riproduzione sopra riportato) in cui immettere il nome della nuova cartella. Una volta immesso il nome della cartella, viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare la creazione della nuova cartella (directory). Fare clic su F1 per confermarla.
- Se esiste già una cartella con lo stesso nome, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera sovrascrivere la cartella esistente. Se si risponde di sì, il contenuto di tale cartella viene rimosso. Se non si desidera eliminare la cartella esistente, scegliere F3 [No], tornare al pannello di immissione testo ed assegnare alla nuova cartella un altro nome.

*****Nota bene*****

Il modo più semplice e veloce di rinominare file, creare cartelle, eliminare file, creare, eliminare e modificare elenchi di riproduzione consiste nel collegare Jukebox FM al computer ed eseguire tutte le operazioni necessarie con il sistema di gestione file e il software MusicMatch™ incluso.

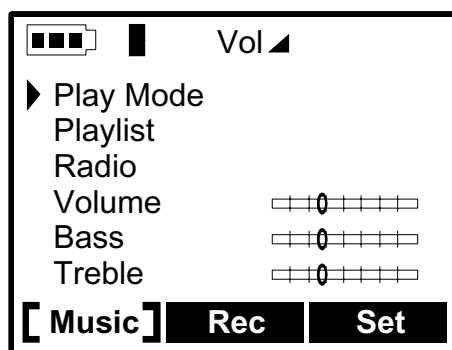
5.10 Modifica della data e dell'ora

- Per impostare la data e l'ora, premere il pulsante "ON" per accedere al menu delle impostazioni. Premere F3 [Set] per accedere al menu delle impostazioni generali. Utilizzare i tasti freccia "▲" e "▼" per selezionare l'elemento di menu "Time of Day". Viene visualizzata l'ora corrente.
- Utilizzare il tasto freccia destra ">" per spostarsi sui minuti. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per aumentare e diminuire il valore dei minuti.
- Utilizzare il tasto freccia destra ">" per spostarsi sui secondi. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per aumentare e diminuire il valore dei secondi.
- Utilizzare la procedura sopra descritta per modificare gli altri valori relativi a ora e data. Una volta immessi tutti i valori, premere F2 [Set] per confermare le modifiche e uscire.

6. Impostazioni di Jukebox FM Recorder

- Per modificare le impostazioni di Jukebox FM Recorder, passare alla modalità Browse. Quindi, premere il pulsante "On". Vengono visualizzati tre tipi di possibili impostazioni, F1 [Music] per le impostazioni della musica, F2 [Rec] per quelle di registrazione e F3 [Set] per quelle generali.
- F1 [Music] è il menu delle impostazioni della musica e consente di modificare la qualità del suono, le modalità di riproduzione, gli elenchi di riproduzione e la funzionalità della radio.
- F2 [Rec] è il menu delle impostazioni della registrazione e consente di modificare i parametri della registrazione quali i dati ID3 Tag, l'origine di selezione e la qualità e la velocità del campionamento.
- F3 [Set] è il menu delle impostazioni generali e consente di modificare le impostazioni hardware e le funzioni quali l'utilità file, il firmware, la lingua, il timoeut di retroilluminazione, l'ora, la sveglia, ecc.

6.1 Impostazioni della musica

- Premere F1 [Music] per aprire il menu secondario delle impostazioni della musica

Menu delle impostazioni della musica

- In questo menu, sono disponibili 10 elementi.

1) Menu secondario della modalità di riproduzione (Playmode)

- Esistono sei modi diversi di utilizzare Jukebox FM Recorder. Selezionare l'opzione desiderata utilizzando i pulsanti freccia "▲" e "▼". Una volta selezionata l'opzione, premere il pulsante PLAY per attivare la modalità di riproduzione selezionata. Fare clic sul pulsante "Off" per tornare al menu secondario della musica.
- **Normal:** utilizzare questa opzione per ascoltare i brani MP3 in successione.
- **Single:** utilizzare questa opzione ascoltare più volte consecutive lo stesso brano MP3.
- **Repeat all:** utilizzare questa opzione per ripetere tutti i brani MP3.
- **Shuffle:** utilizzare questa opzione per ascoltare tutti i brani MP3 in ordine casuale.
- **Queue:** utilizzare questa opzione se si desidera scegliere il successivo brano da ascoltare durante la riproduzione di quello corrente.
- **Scan:** utilizzare questa opzione per ascoltare una breve anteprima di tutti i brani MP3. Se si sceglie questa opzione, Jukebox riproduce i primi 5 secondi di un brano, passa quindi al successivo e ne riproduce i primi cinque secondi, e continua così finché non si preme il pulsante "Play" per ascoltare un intero brano.

2) Menu secondario dell'elenco di riproduzione (Playlist)

Menu secondario dell'elenco di riproduzione

- Il menu secondario Playlist contiene 4 elementi. Selezionare la funzione desiderata utilizzando i pulsanti freccia "▲" e "▼". Una volta selezionata la funzione, premere il pulsante PLAY per attivarla. Premere il pulsante "Off" per tornare al menu secondario della musica.
- **Start Playlist:** utilizzare questa opzione per ascoltare l'elenco di riproduzione corrente. Se si salva un elenco su disco, per ascoltarlo è possibile individuarlo nel Browser e fare clic sul pulsante "Play".
- **Edit Playlist:** utilizzare questa opzione per modificare il contenuto dell'elenco di riproduzione corrente.
- Dopo aver selezionato **Edit** è possibile utilizzare la funzione **Move** per modificare l'ordine in cui vengono riprodotti i brani presenti nell'elenco**.**
- È possibile inoltre utilizzare la funzione **Delete** per eliminare una traccia dall'elenco**.** Nota: in questo modo NON si elimina la traccia musicale, la si rimuove semplicemente dall'elenco di riproduzione corrente.
- Per modificare un elenco di riproduzione già salvato su disco, è necessario innanzitutto caricarlo nella memoria di lavoro. Con il Browser, selezionare l'elenco di riproduzione da modificare e cominciare ad ascoltarlo. La riproduzione del brano avviene nella memoria di lavoro. Arrestare la musica. Adesso l'elenco di riproduzione selezionato è quello corrente ed è possibile modificarlo come precedentemente illustrato.
- **Save Playlist:** utilizzare questa opzione per salvare l'elenco di riproduzione corrente sul disco rigido.
- Immettere il nome del nuovo elenco di riproduzione utilizzando i tasti freccia SU, GIÙ, SINISTRA, DESTRA per scegliere i caratteri e premendo il pulsante PLAY per immetterli. Una volta completata la selezione, premere F1 [INVIO].
- Premere F1 [YES] per confermare il nome dell'elenco di riproduzione e la posizione in cui si desidera salvarlo.
- Se invece si preme F3 [NO] il processo di salvataggio dell'elenco di riproduzione verrà annullato e si ritornerà al menu Playlist.
- **Clear Playlist:** consente di cancellare l'elenco di riproduzione corrente. Premere F1 [YES] per cancellare l'elenco o F3 [NO] per annullare la selezione.

3) Menu secondario della radio (Radio)

- Nel menu secondario Radio, sono presenti 2 funzioni. Selezionare la funzione desiderata utilizzando i pulsanti freccia "▲" e "▼". Una volta selezionata la funzione, premere il pulsante PLAY per attivare/disattivare/regolare la funzione selezionata. Premere il pulsante "Off" per tornare al menu della musica.
- **Stereo:** utilizzare questa opzione per scegliere la modalità stereo, On o Off. Se si scegli Off, la ricezione sarà monofonica, non stereo.
- **Sensitivity:** utilizzare questa opzione per regolare il livello di sensibilità di una stazione radio. Nelle aree urbane o vicino alle torri di trasmissione, il livello di sensibilità deve essere impostato su 0 db o un valore vicino ad esso. Nelle aree rurali o in cui la forza del segnale radio non è elevata, impostare questa opzione su un valore vicino ai –15 db. Queste impostazioni consentono di ottimizzare la qualità della ricezione FM.

4) Livello del volume (Volume):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il volume. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare al menu della musica.

5) Livello dei bassi (Bass):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare i bassi. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

6) Livello degli alti (Treble):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare gli alti. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

7) Livello di potenza (Loudness):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare la potenza. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

8) Livello del bilanciamento (Balance):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il bilanciamento. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

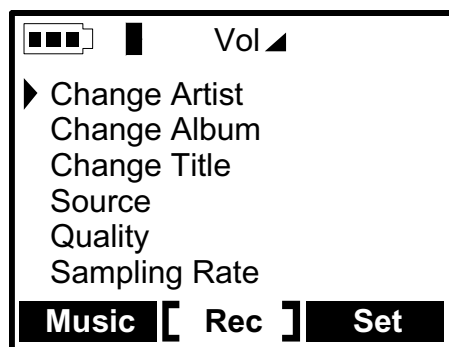
9) Potenziamento dei bassi (Bass Boost):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il potenziamento dei bassi. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

10) Reimpostazione dei livelli audio (Reset sound levels):

- Fare clic sul pulsane play per attivare questa impostazione. In tal modo i livelli audio vengono riportati a un livello di risposta normale.

6.2 Impostazioni di registrazione

- Premere F2 [Rec] per aprire il menu delle impostazioni di registrazione

Menu delle impostazioni di registrazione

- In questo menu, sono disponibili 6 funzioni.

1) Funzione di modifica dell'etichetta dell'artista (Change Artist):

- Utilizzare questa opzione se si desidera aggiungere il nome di un artista o rinominare quello corrente nei dati ID3 Tag.
- Per immettere il nome di un artista, selezionare una lettera e premere il pulsante PLAY per aggiungerla all'etichetta del nome dell'artista. Continuare a selezionare le lettere in questa maniera finché non viene creato il nome e premere F1 [INVIO] per salvarlo. È possibile eliminare una lettera facendo clic su F2 [Del] o cancellare l'intera riga tenendo premuto F2 per due secondi. È anche possibile cambiare le lettere minuscole in maiuscole o immettere numeri premendo il pulsante F3.
- **Esempio:** Se si desidera immettere il nome PRINCE, spostare il cursore sulla P, quindi premere il pulsante PLAY, spostarsi sulla R e premere il pulsante PLAY, e così via fino alla E. Una volta completato il nome, premere F1 [Invio**].**

2) Funzione di modifica dell'etichetta dell'album (Change Album):

- Utilizzare questa opzione per modificare l'etichetta del nome dell'album nei dati ID3 Tag.
- Immettere il nuovo nome di album. Seguire la procedura illustrata nell'esempio sopra riportato.

3) Funzione di modifica dell'etichetta del titolo del brano (Change Song Title):

- Utilizzare questa opzione per modificare il titolo del brano nei dati ID3 Tag.
- Immettere il nuovo titolo. Seguire la procedura illustrata nell'esempio sopra riportato.

4) Menu secondario dell'origine di registrazione (Recording Source):

- È possibile eseguire la registrazione da tre diverse origini: Selezionarne una e fare clic su "off" per tornare al menu precedente.
- Analog = ingresso da set hi-fi o da un altro dispositivo collegato
- Mic = microfono incorporato. Il foro centrale al di sopra dello schermo è il microfono.
- Digital = se si dispone di una sistema hi-fi che utilizza l'audio digitale, è consigliabile selezionare questa opzione

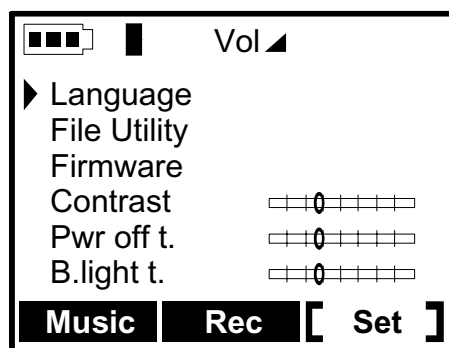
5) Menu secondario della qualità (Quality):

- Scegliere questa opzione per regolare la qualità della registrazione.
- Jukebox FM utilizza la registrazione VBR (Variable Bit Rate). Spesso, quando si registra musica sul computer, si specifica la velocità di trasmissione, ad esempio 96 Kbps o 128 Kbps. Il metodo della codifica VBR **analizza** il tipo di segnale audio ricevuto e aumenta o riduce la velocità di trasmissione a seconda della complessità del suono. In tal modo vengono creati file più piccoli con una qualità di riproduzione audio simile a quella dei file creati con velocità di trasmissione fisse.
- È possibile stabilire un'approssimativa correlazione tra il metodo VBR e le velocità di trasmissione file per una registrazione eseguita a una velocità di trasmissione di esempio di 44,1 kHz. Il livello di qualità 5 (buono) registra a una velocità media di 144 Kbps. Il livello di qualità 7 registra a una velocità media di 166 Kbps. Lasciando l'impostazione su 5, la registrazione risulterà ottima. Una volta completata la selezione, premere PLAY per salvare le modifiche, quindi fare clic sul pulsante "Off" per tornare al menu precedente.

6) Menu secondario della velocità di campionamento (Sampling Rate):

- Utilizzare questa opzione per selezionare la velocità di campionamento della registrazione MP3.
- La velocità più elevata è 48 kHz. Con questa velocità si ottiene il livello più alto di fedeltà e i file più grandi. Una velocità di 44,1 kHz è quella utilizzata per i CD audio ed è pertanto raccomandata per le registrazioni analogiche. Per rendere più piccoli i file, riducendo però la qualità del suono, è possibile utilizzare velocità di campionamento più basse.
- Per le registrazioni vocali eseguite utilizzando il microfono incorporato, è sufficiente una velocità di 16 kHz.

6.3 Impostazioni generali

- Premere F3 [SET] per accedere al menu secondario delle impostazioni generali.

- In questo menu, sono disponibili 11 funzioni.

1) Menu secondario della lingua (Language):

- Jukebox FM Recorder offre tre diverse lingue:
- Fare clic su Language con il pulsante PLAY e scorrere l'elenco di lingue fino a quella desiderata.
- Puntare il cursore su English, Français, o Deutsch e fare clic su PLAY per cambiare la lingua. La nuova lingua è attiva. Fare clic su OFF per tornare al menu delle impostazioni generali.

2) Menu secondario della utility file (File Utility):

- In File Utility sono disponibili due funzioni.
- **Free Space:** utilizzare questa opzione per verificare lo spazio totale del disco e quello ancora disponibile. Il primo numero indica lo spazio disponibile. Il secondo indica la dimensione totale del disco rigido interno.
- **Diagnose:** questa opzione viene utilizzata per verificare l'integrità della FAT (File Allocation Table). Deve indicare che lo stato del disco rigido è OK.

3) Menu secondario del firmware (Firmware):

- Questa opzione visualizza la versione del firmware del SO con la data della creazione. È possibile scaricare versioni più recenti del firmware dal sito web di Archos (www.ARCHOS.com).

4) Menu secondario del contrasto (Contrast):

- Utilizzare questa opzione per regolare il contrasto.
- Spostare l'indicatore verso destra per diminuire il contrasto e verso sinistra per aumentarlo.

5) Menu secondario del timout di alimentazione (Pwr Off t.):

- Utilizzare questa opzione per regolare il lasso di tempo che si desidera lasciar passare prima che Jukebox si spenga.
- Utilizzare la freccia destra per impostare un lasso di tempo più lungo (massimo 10 minuti) e quella sinistra per impostarne uno più breve. Ogni clic modifica il valore di un minuto. Impostare il timeout su zero (estrema sinistra) per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

6) Menu secondario del timeout di attivazione della retroilluminazione (B.Light t.):

- Utilizzare questa opzione per regolare il lasso di tempo per il quale la retroilluminazione resta attiva.
- La retroilluminazione è utile per leggere il testo sullo schermo di notte o in ambienti bui. La retroilluminazione si disattiva automaticamente per risparmiare energia. Utilizzare la freccia destra per impostare una durata più lunga per la retroilluminazione, quella sinistra per impostarne una più breve. Per disabilitare la funzione di retroilluminazione, spostare l'indicatore del valore tutto a sinistra. Ogni clic della freccia destra aumenta il valore di cinque secondi.

7) Funzione di modalità di ripresa (Resume):

- Quando questa funzione è attiva, se si spegne e si riaccende Jukebox, si accede direttamente alla posizione corrente del Browser al momento dello spegnimento. Nel menu, fare clic su Resume e selezionare Resume Off (per disattivare la modalità) o Resume On (per attivarla).
- Una volta effettuata la selezione, fare clic su "Off" per tornare al menu delle impostazioni generali.

8) Menu secondario dell'impostazione dell'ora (Time Set):

- Utilizzare questa opzione per impostare l'orologio di Jukebox FM. Utilizzare il tasto freccia destra per selezionare successivi elementi di menu. Per modificare un elemento, ad esempio l'ora, utilizzare i tasti freccia SU e GIÙ. Passare quindi al successivo elemento con il tasto freccia destra.
- Premere il pulsante Set per confermare e salvare l'orario impostato.

9) Menu secondario dell'impostazione della sveglia (Alarm Set):

- Utilizzare questa opzione per impostare la sveglia di Jukebox FM. All'ora impostata, Jukebox si accende e comincia a riprodurre il primo brano MP3 della cartella iniziale.
- Utilizzare il pulsante Mode per scegliere il tipo di sveglia desiderato: quotidiano, una volta o non attiva (daily, once o off rispettivamente).
- Quindi, utilizzare la freccia destra per selezionare i campi relativi alla data e modificare data, ora e minuti con i pulsanti freccia SU e GIÙ.
- Premere il pulsante Set per confermare e salvare le impostazioni effettuate.

10) Funzione di sveglia sulla radio (Alarm on Radio):

- Se questa impostazione è su "On", Jukebox si accende all'ora preimpostata con l'ultima stazione radio attiva al momento in cui è stato spento.
- Nel menu, scegliere "On" o "Off" e fare clic su PLAY per attivare la selezione. Quindi, fare clic su OFF per tornare al menu delle impostazioni generali.

11) Funzione di registrazione retroattiva (Retro-Recording):

- Impostare la registrazione retroattiva su "On" se si desidera che Jukebox FM Recorder memorizzi 30 secondi di trasmissione FM prima di iniziare una registrazione.
- Una volta effettuata la selezione, fare clic su "Off" per tornare al menu delle impostazioni generali.

6.4 Reimpostazione master di emergenza

- Se Jukebox è completamento bloccato (non è possibile tornare alla modalità Browse), è possibile tenere premuto il pulsante "Off" per cinque secondi per eseguire il reset hardware dell'unità.

6.5 Aggiornamento del firmware

- Jukebox FM Recorder di ARCHOS contiene un piccolo sistema operativo che gestisce le operazioni dell'unità. Di tanto in tanto, gli ingegneri di ARCHOS aggiornano questo firmware per aggiungere funzioni o correggere il funzionamento di quelle esistenti. Per aggiornare il firmware del SO, visitare il sito Web di ARCHOS e scaricare il file zip. Lo zip contiene la nuova versione del SO (un file con estensione .ajz) e una cronologia delle revisioni in un file di testo.
- Collegare Jukebox FM Recorder al computer e copiare il file .ajz nella directory principale (cartella di livello superiore) del disco rigido dell'unità.
- Scollegare Jukebox dal computer nel modo corretto (vedere la sezione 7) e spegnerlo. Alla prossima accensione, Jukebox FM riconoscerà la nuova versione del sistema operativo e la eseguirà.

7. Collegamento di Jukebox FM al PC

Installazione del driver USB per Windows™:

- Il CD di installazione è richiesto solo per Win98 SE. Windows ME, 2000 e XP non richiedono il CD di installazione: i driver USB Windows standard vengono installati automaticamente.
- Accendere il computer e attendere che le operazioni di avvio siano completate.
- Accendere Jukebox. L'adattatore di alimentazione CA è richiesto per evitare che l'unità si spenga inaspettatamente durante il trasferimento USB perché le batterie sono scariche.
- Collegare con cautela l'estremità del cavo USB a Jukebox.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB libera del computer.
- Viene visualizzato il messaggio "*Benvenuti nella procedura guidate per l'installazione di nuovo hardware* " (solo Win98 SE).
- Windows visualizza le istruzioni per l'installazione dei driver.
- Quando viene richiesto il disco del driver (solo Win98 SE):
- Inserire il CD del software di Jukebox nell'unità CDROM.
- Selezionare la casella CDROM oppure specificare la lettera corrispondente a tale unità, ad esempio D:\Win98SE.
- Fare di nuovo clic su *Avanti* quando viene rilevato un nuovo hardware e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo per completare l'installazione.
- Quando richiesto, fare clic su Finish e, se necessario, riavviare il computer.
- A questo punto, in "Risorse del computer" appare la nuova lettera unità corrispondente a Jukebox.
- Se Jukebox non viene riconosciuto, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi.
- Trascinare e rilasciare oppure copiare e incollare i file sulla lettera relativa all'unità Jukebox mediante Esplora risorse.

Scollegamento di Jukebox FM Recorder

- Per scollegare Jukebox FM, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del disco rigido con la freccia verde presente nella barra delle applicazioni del sistema (in basso a destra) vicino all'orologio.
- Quindi fare clic sul messaggio "Scollegare p rimuovere una periferca hardware…".
- Attendere che venga visualizzato al centro dello schermo un messaggio indicante che la periferica può essere scollegata.
- A questo punto è possibile scollegare il cavo USB di Jukebox.

Installazione del software MusicMatch™ per PC:

Il software MusicMatch™ è fornito con Jukebox. Sono fornite molte opzioni utili, quali la registrazione di tracce CD audio in MP3 o la creazione e il salvataggio di un elenco di riproduzione che consente di scegliere le tracce da ascoltare su Jukebox. È possibile, inoltre, scaricare ulteriori tracce MP3 da MusicMatch all'indirizzo http://www.musicmatch.com/get_music/.

Installazione del software MusicMatch™:

- Inserire il CD nel lettore CDROM.
- Attendere l'avvio del programma di installazione.
- Fare clic su MusicMatch English (nome file mmeng.exe), quindi fare clic su OK.
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione e riavviare il computer.

Impostazione di MusicMatch™ come lettore MP3 predefinito:

- Avviare il software MusicMatch.
- Selezionare Settings dal menu Option del programma.
- Da General, selezionare la casella MP3 Files in Use MusicMatch As The Default Player For
- Nota: ulteriori suggerimenti sono disponibili nel menu Help o all'indirizzo www.musicmatch.com.

8. Collegamento di Jukebox FM a Macintosh

Installazione del driver USB per Macintosh™:

- Accendere il computer e attendere che le operazioni di avvio siano completate.
- Accendere Jukebox. Se le batterie non sono sufficientemente cariche, potrebbe essere necessario l'adattatore di alimentazione ARCHOS.
- Collegare con cautela l'estremità del cavo USB a Jukebox.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB libera del computer.
- Inserire il CD del software nell'unità CDROM.
- Fare doppio clic sul CD del software sul desktop del computer.
- Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi riavviare il computer.
- A questo punto sul desktop dovrebbe essere presente un'ulteriore icona di disco rigido.
- Trascinare e rilasciare le tracce MP3 su Jukebox.

Scollegamento di Jukebox FM Recorder

- **Prima di scollegare il cavo USB dal Jukebox FM, trascinare l'icona del Jukebox sul Bidone per smontare il disco rigido di Jukebox,**
- Scollegare il cavo USB su entrambe le estremità per utilizzare Jukebox FM normalmente.

Installazione del software MusicMatch™ per Mac

Il software MusicMatch™ è fornito con Jukebox. Sono fornite molte opzioni utili, quali la registrazione di tracce CD audio in MP3 o la creazione e il salvataggio di un elenco di riproduzione che consente di scegliere le tracce da ascoltare su Jukebox. È possibile, inoltre, scaricare ulteriori tracce MP3 da MusicMatch all'indirizzo http://www.musicmatch.com/get_music/.

- Inserire il CD del software nell'unità CDROM.
- Fare doppio clic sull'icona del CD.
- Fare doppio clic sul software MusicMatch Jukebox per cominciare l'installazione.
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione e riavviare il computer.
  Fare doppio clic sulla cartella MusicMatch e avviare il software MusicMatch.

Collegamento di Jukebox FM a una macchina LINUX

Linux non è ufficialmente supportato da ARCHOS. Tuttavia, alcuni intraprendenti programmatori hanno creato driver per prodotti ARCHOS per la comunità Linux. È possibile trovare un driver adatto alle proprie necessità sul seguente sito Web: http://bjorn.haxx.se. Sfortunatamente, poiché ARCHOS non supporta tali driver, l'utente li installa a proprio rischio.

****NOTA*** Jukebox FM può essere utilizzato solo come disco rigido esterno se connesso a un computer. Non è possibile ascoltare musica mentre è connesso.*

Appendice A – Menu di Jukebox FM Recorder

Modalità Browse

Radio

F1 [Add] Immettere testo
F2 [List] Eliminare, spostare, modificare stazioni radio preimpostate
F3 [Rec]

Avviare la registrazione radio

F1 [Pausa], F2 [Avanti], F3 [Arresta]

Rec

Play per avviare, F3 [Arresta] avviare e arrestare una registrazione
F2 [Next], F3 [Stop]

File

Del – Eliminare un file
MkDir – Creare una nuova directory (cartella)

Play Mode

Browse Modalità Browse durante la riproduzione-utilizzare ">II" per ascoltare un nuovo brano.
Rec Avviare la registrazione dall'origine definita nelle impostazioni dell'origine.
Edit Solo per registrazioni radio

F1 [I-cut] Creare un nuovo punto di inizio della registrazione
F2 [O-cut] Creare un nuovo punto di arresto della registrazione
F3 [Esc] Arrestare e riavviare

Menu Settings Premere ON per accedere a uno dei tipi di impostazione

Impostazioni della musica F1 [Music]

Play Mode Scegliere la modalità di riproduzione desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " >II " per la convalida.

Normal:
Single:
Repeat All
Shuffle
Queue
Scan

Playlist

Start Playlist
Edit Playlist Selezionare Back, Move, Delete
Save Playlist
Clear Playlist:

Radio

Stereo Selezionare on/off
Sensitivity Selezionare il livello di sensibilità 0 db, -5 db,-10 db,-16 db

Volume Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Bass Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Treble Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Loudness Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Balance Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Bass Boost Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta
Reset Sound Levels Utilizzare << o >> per l'impostazione diretta

Impostazioni di registrazione F2 [Rec]

Change Artist Modificare il nome dell'artista)
Change album Modificare il nome dell'album)
Change title Modificare il titolo del brano)
Source Selezionare l'origine della registrazione con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare">II " per la convalida)

Analog – Segnale audio standard di ingresso
Mic – Microfono incorporato.
Digital – Segnale audio digitale standard

Quality Selezionare la qualità desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " >II " per la convalida)

7 alta, 6, 5 buona, 4, 3, 2, 1

Sampling Rate Selezionare la frequenza di campionamento desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " >II " per la convalida)

48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.5 kHz, 16 kHz

Impostazioni generali F3 [Set]

Language

English
Francais
Deutsch

File Utility

Free space disponibile/totale)
Diagnose:

Firmware Versione firmware
Contrast Luminosità dello schermo LCD
Pwr Off t. Timeout di spegnimento automatico – gradazioni di 1 minuto
B.light t. Timeout di retroilluminazione automatica – gradazioni di 5 secondi
Resume On/off – per tornare alla sottocartella corrente al prossimo riavvio
Time Set Sinistra/destra per cambiare elemento, Su/Giù per modificare i valori, Set per confermare)
Alarm Sinistra/destra per cambiare elemento, Su/Giù per modificare i valori, Mode per scegliere tra daily/once/off, Set per confermare
Alarm On Radio On/off
Retro-Record On/off

Appendice B – Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Il disco rigido di Jukebox FM Recorder non è riconosciuto dopo l'installazione dei driver USB su PC	- Accertarsi di aver riavviato il computer
Il disco rigido di Jukebox FM Recorder non è riconosciuto dopo l'installazione dei driver USB su MAC	- L'unità di memorizzazione di massa di Jukebox FM non funziona con MacOS 8 o versioni precedenti. - Riavviare Mac senza collegare Jukebox FM. Quando il sistema è in esecuzione, collegare Jukebox FM a una porta USB 2.0 non mediate un hub).
La spia luminosa degli errori rossa) è accesa:	- L'errore di lettura del disco rigido è in genere dovuto a una carica insufficiente delle batterie: ricaricare le batterie utilizzando l'adattatore di alimentazione fornito.
Jukebox non si accende o non funziona:	- Ricaricare Jukebox utilizzando SOLO l'adattatore di alimentazione ARCHOS fornito. - Verificare il livello delle batterie sul monitor LCD. - Le funzioni di riproduzione di Jukebox sono disabilitate quando il cavo USB è connesso - Controllare che lo sportello delle batterie sulla parte superiore di Jukebox sia chiuso correttamente. - Il modo HOLD è attivo. Disattivare il modo HOLD premere il pulsante "ON" per alcuni secondi).
È stato creato un elenco di riproduzione con MusicMatch, ma non è possibile trovarlo o ascoltare i brani:	- Assicurarsi che l'elenco di riproduzione sia stato salvato sul disco di Jukebox o copiare manualmente l'elenco in Jukebox. Il percorso predefinito dell'elenco di riproduzione è il seguente: *C:\Programmi\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default*
Il computer si blocca:	- Assicurarsi di interrompere l'accesso a Jukebox prima di scollegare il cavo USB. - Non rimuovere il connettore mini USB o lo spinotto di alimentazione da Jukebox prima di scollegare Jukebox dalla porta USB del computer.

Problemi	Soluzioni
Jukebox FM Recorder non è riconosciuto: **Verificare gli ulteriori problemi relativi a USB riportati di seguito)**	- Collegare innanzitutto il cavo USB a Jukebox FM Recorder, quindi accendere Jukebox e infine collegare il cavo USB al computer. - Evitare di utilizzare un hub USB. - Le batterie non sono sufficientemente cariche, utilizzare l'adattatore di alimentazione CC ARCHOS incluso. - Assicurarsi che il driver USB sia stato installato.
Problemi relativi a USB:	- Se il collegamento è stato stabilito mediante un hub USB, assicurarsi che quest'ultimo sia collegato e acceso. - Verificare di non essere collegati a una porta USB ripetuta mediante una tastiera. - Cercare di collegare la porta USB direttamente, senza passare per un hub USB.
Impossibile accedere all'unità Jukebox:	- Quando le batteria è scarica, utilizzare l'adattatore di alimentazione ARCHOS per ricaricare Jukebox FM.

Appendice C – Come contattare il supporto tecnico

Per assistenza sull'uso dell'unità Jukebox FM Recorder, rivolgersi al rivenditore.
Per ulteriore assistenza, è possibile contattare direttamente ARCHOS tramite Web o telefono.

Supporto tecnico

Chiamare il numero

949-609-1400 (USA, Canada)
0207-949-0115 (Regno Unito)
069-6698-4714 (Germania)
09-1745-6224 (Spagna)
01-7020-0030 (Francia)
02-4827-1143 (Italia)
02-050-405-10 (Paesi Bassi)
per assistenza e informazioni da parte di personale tecnico specializzato.

technical-support@archos.com
(Supporto in lingua inglese)

support-technique@archos.com
(Supporto in lingua francese)

Stati Uniti e Canada

ARCHOS Technology
3, Goodyear – Unit A
Irvine, Ca 92618
USA

Telefono: **+ 949-609-1400**
Fax: **+ 949-609-1414**

Europa e Asia

ARCHOS S.A.
12, rue Ampère
91430 Igny
Francia

Telefono: **+33 169 33 169 0**
Fax: **+33 169 33 169 9**

Regno Unito

ARCHOS (UK) Limited
Regus House
Windmill Hill Business Park
Whitehill Way
Swindon
Wiltshire SN5 6QR
Regno Unito

Telefono: **+ 44 (0) 1793 44 15 10**
Fax : **+ 44 (0) 1793 44 16 10**

http://www.archos.com